

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 96 — 2321

[C - 3547]

8 OKTOBER 1996. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 februari 1996 over de melding van transacties in financiële instrumenten en over de bewaring van gegevens

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de Richtlijn 93/22/EEG van de Raad van 10 mei 1993 betreffende het verrichten van diensten op het gebied van beleggingen in effecten, en in het bijzonder op artikel 20;

Gelet op de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs, en in het bijzonder op artikel 39;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 februari 1996 over de melding van transacties in financiële instrumenten en over de bewaring van gegevens;

Gelet op het advies van de Commissie voor het Bank- en Financienwezen;

Gelet op het advies van EASDAQ N.V.;

Gelet op het advies van de Effectenbeursvennootschappen van Antwerpen en Brussel;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat EASDAQ werd opgericht bij koninklijk besluit van 10 juni 1996 houdende de oprichting en organisatie van EASDAQ en erkend bij koninklijk besluit van 10 juni 1996 houdende de erkenning van EASDAQ en dat de start van de markt voorzien is in de loop van de maand september 1996;

Overwegende dat de melding van de transacties in financiële instrumenten toegelaten tot de verhandeling op EASDAQ dient te gebeuren aan de marktautoriteit van EASDAQ en dat deze verplichting voor de bemiddelaars naar Belgisch recht en de in België gevestigde bijkantoren van bemiddelaars naar het recht van landen die niet behoren tot de Europese Gemeenschap moet vastgesteld worden; dat bijgevolg het koninklijk besluit van 25 februari 1996 over de melding van transacties in financiële instrumenten en over de bewaring van gegevens zonder verwijl dient aangepast te worden;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financien,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 25 februari 1996 over de melding van transacties in financiële instrumenten en over de bewaring van gegevens worden een 3^obis en een 6^obis ingevoegd luidend als volgt :

"3^obis EASDAQ: de door artikel 2 van het koninklijk besluit van 10 juni 1996 houdende de oprichting en organisatie van EASDAQ, opgerichte markt;"

"6^obis de marktautoriteit: het orgaan binnen EASDAQ N.V. dat overeenkomstig de wet optreedt als marktautoriteit, overeenkomstig artikel 5 en volgende van het koninklijk besluit van 10 juni 1996 houdende de oprichting en organisatie van EASDAQ."

Art. 2. In artikel 2 van hetzelfde koninklijk besluit wordt tussen de woorden "III" en "en" het woord "IIIbis" ingevoegd.

Art. 3. In hetzelfde koninklijk besluit wordt een hoofdstuk IIIbis ingevoegd luidend als volgt :

"Melding van transacties in aandelen, financiële instrumenten ter vertegenwoordiging van het eigen vermogen van de emittent of die recht geven op het kapitaal, de winst of de liquidatieuitkeringen van de emittent, andere met aandelen gelijk te stellen waardepapieren of andere financiële instrumenten die recht geven op de verwerving, de intekening op of die omzetbaar zijn in één van voorgaande instrumenten, verhandeld op EASDAQ.

Afdeling 1. — Toepassingsgebied

Art. 18bis. § 1. De transacties in financiële instrumenten bedoeld in dit hoofdstuk zijn :

- 1° de aankopen;
- 2° de verkopen;

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 96 — 2321

[C - 3547]

8 OCTOBRE 1996. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 février 1996 relatif à la déclaration des transactions effectuées en matière d'instruments financiers et à la conservation des données

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Directive 93/22/CEE du Conseil du 10 mai 1993 concernant les services d'investissement dans le domaine des valeurs mobilières, et en particulier l'article 20;

Vu la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements, et en particulier l'article 39;

Vu l'arrêté royal du 25 février 1996 relatif à la déclaration des transactions effectuées en matière d'instruments financiers et à la conservation des données;

Vu l'avis de la Commission bancaire et financière;

Vu l'avis de EASDAQ S.A.;

Vu l'avis des Sociétés des bourses de valeurs mobilières d'Anvers et de Bruxelles;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que EASDAQ a été créé par l'arrêté royal du 10 juin 1996 relatif à la création et l'organisation de EASDAQ et reconnu par l'arrêté royal du 10 juin 1996 relatif à la reconnaissance de EASDAQ et que le lancement du marché est prévu dans le courant du mois de septembre 1996;

Considérant que la déclaration des transactions effectuées en matière d'instruments financiers admis à la négociation sur EASDAQ doit être faite à l'autorité de marché de EASDAQ et que cette obligation doit être établie pour les intermédiaires de droit belge et les succursales établies en Belgique d'intermédiaires de droit des pays non membres des Communautés européennes; qu'il convient dès lors d'adapter sans tarder l'arrêté royal du 25 février 1996 relatif à la déclaration des transactions effectuées en matière d'instruments financiers et à la conservation des données;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 25 février 1996 relatif à la déclaration des transactions effectuées en matière d'instruments financiers et à la conservation des données sont introduits un 3^obis et un 6^obis, libellés comme suit :

"3^obis EASDAQ: le marché établi par l'article 2 de l'arrêté royal du 10 juin 1996 relatif à la création et l'organisation de EASDAQ;"

"6^obis l'autorité de marché: l'organe au sein de EASDAQ S.A. qui agit, conformément aux articles 5 et suivants de l'arrêté royal du 10 juin 1996 relatif à la création et l'organisation de EASDAQ, en qualité d'autorité de marché de EASDAQ."

Art. 2. A l'article 2 du même arrêté royal le mot "IIIbis" est inséré entre les mots "III" et "et".

Art. 3. Le chapitre IIIbis suivant est introduit dans le même arrêté royal et est libellé comme suit :

"Déclaration des transactions portant sur actions, instruments financiers représentant les fonds propres de l'émetteur ou qui donnent droit au capital, au bénéfice ou au boni de liquidation de l'émetteur, autres valeurs comparables aux actions ou autres instruments financiers qui donnent droit à l'acquisition, la souscription ou qui sont convertibles en un des instruments précités, négociés sur EASDAQ.

Section I^{re}. — Champ d'application

Art. 18bis. § 1^{er}. Les transactions sur instruments financiers visées par le présent chapitre sont :

- 1° les achats;
- 2° les ventes;

- 3° de cessies-retrocessies;
4° de omruilingscontracten ("swaps");
uitgevoerd in:

1° aandelen of andere financiële instrumenten ter vertegenwoordiging van het eigen vermogen van de emittent of die recht geven op het kapitaal, de winst of de liquidatieuitkeringen van de emittent, of andere met aandelen gelijk te stellen waardepapieren;

2° financiële instrumenten die recht geven op de verwerving van, de intekening op of die omzetbaar zijn in één van voorgaande instrumenten,

voor zover deze financiële instrumenten verhandeld worden op een markt beoogd in § 2 van dit artikel.

§ 2. Dit hoofdstuk is van toepassing op de in § 1 bedoelde transacties, voor zover deze transacties betrekking hebben op financiële instrumenten die verhandeld worden op EASDAQ, ongeacht of deze transacties al dan niet op een gereglementeerde markt werden afgesloten.

§ 3. Dit hoofdstuk is eveneens van toepassing op de in § 1 bedoelde transacties voor zover zij betrekking hebben op financiële instrumenten verhandeld op een buitenlandse gereglementeerde markt, ongeacht of deze transacties al dan niet op een gereglementeerde markt werden afgesloten.

Afdeling II. — Meldingsplicht

Art. 18ter. De ondernemingen bedoeld in artikel 2, melden aan de marktautoriteit al hun transacties in financiële instrumenten, zoals gedefinieerd in artikel 18bis. De meldingsplicht geldt voor iedere onderneming afzonderlijk.

Art. 18quater. De melding opgelegd door artikel 18ter omvat minimaal de volgende gegevens:

- 1° de EASDAQ identificatiecode of de volledige benaming van de betrokken ondernemingen;
- 2° de aard van de transactie;
- 3° de markt waarop zij werd uitgevoerd;
- 4° de EASDAQ identificatiecode van het financiële instrument;
- 5° het aantal financiële instrumenten die het voorwerp zijn van de transactie;
- 6° de prijs waartegen de transactie werd uitgevoerd;
- 7° de datum en het uur van de transactie;
- 8° de hoedanigheid - voor eigen rekening of voor rekening van een cliënt - waarin de onderneming optreedt;
- 9° de munt en de afwikkelingsdatum van de transactie.

Art. 18quinquies. § 1. De ondernemingen bedoeld in artikel 2 hebben aan de meldingsplicht van artikel 18ter voldaan, indien de transactie werd uitgevoerd op EASDAQ met naleving van de voorschriften van het EASDAQ reglement bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 10 juni 1996 houdende de oprichting en organisatie van EASDAQ.

§ 2. Een melding die niet gebeurt conform de voorwaarden van § 1, moet zo snel mogelijk toekomen bij de marktautoriteit, ten laatste om 16 u. 30 m. van de handelsdag op EASDAQ na de transactiedag.

Art. 18sexies. De ondernemingen bedoeld in artikel 2 zijn vrijgesteld van de verplichtingen in artikel 18ter wanneer de transactie is uitgevoerd op een andere Belgische gereglementeerde markt of op een gereglementeerde markt van een andere Lidstaat van de Europese Gemeenschap en de ondernemingen met betrekking tot de transactie gelijkwaardige meldingsvoorschriften moeten nakomen tegenover de bevoegde autoriteit van deze markt.

Art. 18septies. De marktautoriteit kan:

- 1° duidelijk stellen op welke wijze kan worden voldaan aan de verplichtingen van artikel 18ter, onder de voorwaarden van artikel 18quinquies;
- 2° de bijdrage vaststellen van de ondernemingen bedoeld in artikel 2 in de kosten van de vergaring, de bewaring en de verspreiding van de gemelde gegevens;
- 3° de vorm bepalen waarin de gegevens bedoeld in artikel 18quater hem moeten worden verstrekt;
- 4° voor de toepassing van de vrijstelling bedoeld in artikel 18sexies, de gelijkwaardigheid beoordelen van de melding aan de bevoegde autoriteiten van een gereglementeerde markt in een andere Lidstaat.

- 3° les cessions-rétrocessions;
4° les contrats d'échange ("swaps");
effectués sur:

1° les actions, ou autres instruments financiers représentant les fonds propres de l'émetteur ou qui donnent droit au capital, au bénéfice ou au boni de liquidation de l'émetteur ou les autres valeurs comparables aux actions;

2° les instruments financiers qui donnent droit à l'acquisition, la souscription ou qui sont convertibles en un des instruments précités,

à condition que ces instruments financiers soient négociés dans un marché visé à § 2 du présent article.

§ 2. Ce chapitre est d'application aux transactions visées au § 1^{er}, à condition que ces transactions portent sur des instruments financiers qui sont négociés sur EASDAQ, que ces transactions aient été conclues ou non sur un marché réglementé.

§ 3. Ce chapitre est également d'application aux transactions visées au § 1^{er} à condition qu'elles portent sur des instruments financiers négociés sur un marché réglementé étranger, que ces transactions aient été conclues ou non sur un marché réglementé.

Section II. — Obligation de déclaration

Art. 18ter. Les entreprises visées à l'article 2 déclarent à l'autorité de marché toutes leurs transactions sur instruments financiers définies à l'article 18bis. L'obligation de déclaration repose sur chaque entreprise individuellement.

Art. 18quater. La déclaration imposée par l'article 18ter concerne au minimum les données suivantes:

- 1° le code d'identification EASDAQ ou la dénomination complète des entreprises concernées;
- 2° la nature de la transaction;
- 3° le marché sur lequel elle a été effectuée;
- 4° le code d'identification EASDAQ de l'instrument financier;
- 5° le nombre des instruments financiers objets de la transaction;
- 6° le prix auquel a été passée la transaction;
- 7° la date et l'heure de la transaction;
- 8° la qualité - pour son compte propre ou pour compte d'un client - en laquelle l'entreprise intervient;
- 9° le devise et la date de liquidation de la transaction.

Art. 18quinquies. § 1^{er}. Les entreprises visées à l'article 2 ont satisfait à l'obligation de déclaration visée à l'article 18ter, si la transaction a été effectuée sur EASDAQ, en respectant les dispositions du règlement EASDAQ visé par l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 10 juin 1996 relatif à la création et l'organisation de EASDAQ.

§ 2. La déclaration qui n'est pas faite dans les conditions prévues au § 1^{er}, doit être transmise à l'autorité de marché dans les plus brefs délais et au plus tard à 16 h 30 m du jour de négoce sur EASDAQ qui suit le jour de la transaction.

Art. 18sexies. Les entreprises visées à l'article 2 sont dispensées de l'obligation visée à l'article 18ter lorsque la transaction est effectuée sur un autre marché réglementé belge ou sur un marché réglementé d'un autre Etat membre de la Communauté européenne et que les entreprises doivent répondre, pour la transaction, à des conditions de déclaration équivalentes envers l'autorité compétente de ce marché.

Art. 18septies. L'autorité de marché peut:

- 1° préciser les modalités selon lesquelles il peut être satisfait à l'obligation portée à l'article 18ter dans les conditions de l'article 18quinquies;
- 2° fixer la contribution des entreprises visées à l'article 2 aux frais occasionnés par la collecte, la conservation et la diffusion des données déclarées;
- 3° déterminer la forme dans laquelle les données visées à l'article 18quater doivent lui être transmises;
- 4° en vue de l'application de la dispense prévue à l'article 18sexies, vérifier que les exigences de déclaration à l'autorité compétente d'un marché réglementé d'un autre Etat membre, sont équivalentes.

Afdeling III. — Toezicht en mededeling van gegevens

Art. 18octies. Bij de uitoefening van zijn opdracht van controle op de naleving van de bepalingen van dit besluit, beschikt de marktautoriteit ten aanzien van de ondernemingen bedoeld in artikel 2 over de bevoegdheden die haar krachtens artikel 7 van het koninklijk besluit van 10 juni 1996 houdende de oprichting en organisatie van EASDAQ, zijn verleend.

De ondernemingen bedoeld in artikel 2 organiseren hun interne administratie zodanig dat een snelle en efficiënte controle ter plaatse mogelijk is.

Wanneer de marktautoriteit van oordeel is dat een onderneming bedoeld in artikel 2 procedures toepast die ongeschikt zijn of waarvan de naleving niet kan worden gecontroleerd, kan zij een termijn bepalen binnen dewelke deze toestand moet worden verholpen. De Commissie voor het Bank- en Financieuzen wordt onverwijld op de hoogte gebracht van voornoemde beslissingen.

Art. 18nonies. § 1. Onverminderd de bepalingen inzake het beroepsgeheim, houdt de marktautoriteit de gegevens verkregen krachtens dit hoofdstuk ter beschikking van de nationale en buitenlandse autoriteiten die bevoegd zijn voor de markten en voor het toezicht opdat zij zouden kunnen beschikken over de nodige informatie om hun opdrachten uit te voeren.

§ 2. Onder de voorwaarden die zij bepaalt, kan de marktautoriteit deze gegevens doorgeven aan een entiteit die ze centraliseert met andere gegevens die krachtens dit besluit aan een autoriteit worden gemeld.

Art. 4. In artikel 28, § 2 van hetzelfde besluit worden de woorden „de marktautoriteit” ingevoegd tussen het woord „directiecomité” en de woorden „en de marktcommissie”.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Art. 6. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 oktober 1996.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

Section III. — Surveillance et communication des données

Art. 18octies. Dans l'exercice de sa mission de contrôle du respect des dispositions du présent arrêté, l'autorité de marché dispose envers les entreprises visées à l'article 2 des pouvoirs qui lui sont conférés en vertu de l'article 7 de l'arrêté royal du 10 juin 1996 relatif à la création et l'organisation de EASDAQ.

Les entreprises visées à l'article 2 organisent leur administration interne de façon à ce que le contrôle sur place puisse être efficace et rapide.

Lorsque l'autorité de marché est d'avis qu'une entreprise visée à l'article 2 applique des procédures inadéquates ou ne permettant pas un contrôle de leur respect, elle peut fixer un délai dans lequel il doit y être remédié. La Commission bancaire et financière est informée sans délai des décisions précitées.

Art. 18nonies. § 1^{er}. Sans préjudice des dispositions relatives au secret professionnel, l'autorité de marché tient les données recueillis en vertu du présent chapitre à la disposition des autorités nationales et étrangères compétentes pour les marchés et pour la surveillance afin qu'elles puissent disposer des informations nécessaires à l'exercice de leurs missions.

§ 2. L'autorité de marché peut communiquer ces données aux conditions qu'elle détermine à une entité qui les centralise avec d'autres données qui sont déclarées à une autorité conformément aux dispositions du présent arrêté.

Art. 4. A l'article 28, § 2 du même arrêté royal, les mots „l'autorité de marché” sont insérés entre les mots „comité de direction” et les mots „et la commission de marché”.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 6. Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 octobre 1996.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

N. 96 — 2322

(C - 3546)

15 OKTOBER 1996. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het reglement EASDAQ

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

Gelet op de Richtlijn 93/22/EEG van de Raad van 10 mei 1993 betreffende het verrichten van diensten op het gebied van beleggingen in effecten;

Gelet op de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en de beleggingsadviseurs, inzonderheid artikel 32, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 juni 1996 houdende de oprichting en de inrichting van EASDAQ, inzonderheid op artikel 4, § 2, 4^e;

Gelet op het voorstel van de marktautoriteit;

Gelet op de beslissing van de raad van bestuur van EASDAQ van 6 september 1996, tot vaststelling van het reglement EASDAQ;

Gelet op het advies van de Commissie voor het Bank- en Financieuzen,

Besluit :

Artikel 1. Het in bijlage gevoegde reglement EASDAQ, wordt goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 15 oktober 1996.

Ph. MAYSTADT

F. 96 — 2322

(C - 3546)

15 OCTOBRE 1996. — Arrêté ministériel portant approbation du règlement EASDAQ

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

Vu la Directive 93/22/CEE du Conseil du 10 mai 1993 concernant les services d'investissement dans le domaine des valeurs mobilières;

Vu la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements, notamment l'article 32, § 2;

Vu l'arrêté royal du 10 juin 1996 relatif à la création et à l'organisation de EASDAQ, notamment l'article 4, § 2, 4^e;

Vu la proposition de l'autorité de marché;

Vu la décision du conseil d'administration de EASDAQ du 6 septembre 1996, fixant le règlement EASDAQ;

Vu l'avis de la Commission bancaire et financière,

Arrête :

Article 1^{er}. Le règlement EASDAQ, annexé au présent arrêté, est approuvé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 15 octobre 1996.

Ph. MAYSTADT